

ATRIUM FAMILY WAITING AREA

Ohio State University Medical Center Atrium is located on the fifth floor of Rhodes Hall. It is a waiting and information area for family members and visitors of patients who are in surgery or receiving other services.

Guests can receive updates on the status of surgery patients from Atrium volunteers or via OR Link. OR Link is a computerized tracking system that shows when patients move from one area to another; for example, from the operating room to the recovery room, Atrium volunteers will explain how to track patients on the OR Link monitors located in the Atrium, Doctors and other medical personnel may also contact guests to provide updates while they are in the Atrium.

Volunteers are available to assist guests during scheduled surgery hours on weekdays. After hours and on weekends, hospital administrative managers are available to answer guest questions. Guests should dial 3-8300 from a Medical Center phone and ask for the hospital administrative manager.

Atrium Services

- Library for Health Information
- Sanctuary
- Beverage and snack vending machines
- Computer with internet access
- Reading materials and coloring books
- Pay phones (Atrium is also a cell phone use area)
- Restrooms
- Children's play area
- Consultation room

OSU Medical Center strives to make guest visits as pleasant as possible. To ask additional questions or express concerns, please contact the patient's healthcare provider.

At the Ohio State University Medical Center we're committed to creating the future of medicine to improve people's lives. That's why all OSU Medical Center locations - inside and outside - are tobacco-free. If you use tobacco and are ready to quit, call The James Kick-It program at 674-293-642S or the Ohio Tobacco QuitLine at 7-800-QuitNow.

АТРИУМ - ЗОНА ОЖИДАНИЯ ЧЛЕНОВ СЕМЕЙ

ATRIUM FAMILY WAITING AREA (Russian)

Атриум Медицинского центра Университета штата Огайо расположен на пятом этаже холла Роудс (Rhodes Hall). Это зона ожидания и получения информации для членов семьи и посетителей пациентов, которые находятся на хирургической операции или получают другие медицинские услуги.

Гости могут получить обновленную информацию о состоянии хирургических пациентов от волонтеров, которые находятся в Атриуме, либо с помощью OR Link. OR Link – это компьютеризованная система слежения, которая показывает, когда пациенты перемещаются из одной зоны в другую; например, из операционной в послеоперационную палату. Волонтеры, которые находятся в Атриуме, объяснят Вам, каким образом можно отследить пациента на расположенных в Атриуме мониторах OR. Кроме того, врачи и другой медицинский персонал могут связаться с гостями, находящимися в Атриуме, и рассказать им о текущем состоянии пациентов.

Волонтеры будут готовы оказать помощь гостям во время плановых хирургических операций в рабочие дни. В нерабочее время и в выходные дни на вопросы гостей смогут ответить административные работники больницы. Для этого гости должны будут позвонить по телефону 3-8300 с внутреннего телефона медицинского центра и попросить административного работника больницы.

Службы Атриума

- Библиотека с медицинской литературой
- Место для медитации и молитвы (Sanctuary)
- Автоматы для продажи напитков и легких закусок
- Компьютер с доступом в интернет
- Литература для чтения и книжки для раскрашивания
- Платный телефон (кроме того, в зоне Атриума можно использовать мобильные телефоны)
- Туалеты
- Игровая зона для детей
- Комната для консультаций

Медицинский центр Университета штата Огайо делает все возможное для обеспечения приятного пребывания гостей. Вы можете задать дополнительные вопросы или рассказать о том, что Вас волнует, обратившись к персоналу медицинского центра.

Медицинский центр Университета штата Огайо привержен делу создания будущего медицины для улучшения жизни людей. Поэтому во всех помещениях Медицинского центра Университета штата Огайо – внутри и снаружи – запрещено употреблять табачные изделия. Если Вы употребляете табак и готовы избавиться от никотиновой зависимости, позвоните в программу The James Kick-It по телефону 614-293-6428 или по горячей линии Ohio Tobacco Quit Line по телефону 1-800-QUIT-NOW.